

INSTANTÁNEA

## LA PATRONA DE LAS MODISTILLAS

Sin duda alguna, quienes contribuyen, con su trabajo y esfuerzo, a que la gente vista bien, con gusto y elegancia son las modistas: estas obreritas que con elementos de trabajo tan pequeños, como la aguja y el dedal, interpretan la moda del vestir con armoniosa facilidad.

Es el suyo trabajo sutil y primoroso, como para sacarse los ojos (valga la expresión menorquina). Sería por esto, que escogieron a Santa Lucía, por Patrona del ramo de la aguja, modistas y bordadoras. A la misma Santa patrona de los ciegos, Santa Lucía, que la tradición representa con la palma del martirio y llevando en un plato los ojos de la cara, ya que con los del alma vió los resplandores de la Fe que la hicieran Santa y gloriosa.

Se acerca el día de su fiesta: ya en otras ciudades se preparan para honrar y festejar, como merece, a la virgen siciliana, a quién se invoca en las enfermedades de la vista.

En su fiesta y memoria glosaremos los versos del gran poeta:

Vos que veniu pel desembre portan els ulls en un plat: Santa Lucía, conserveunos la vista y la claretat.

M.

## JOSÉ ANTONIO ¡PRESENTE!

20 DE NOVIEMBRE



He aquí a José Antonio, al genio que adivinó toda la secreta verdad hispana, la verdad impaciente de la España Imperial.

Y cuando su verbo cálido, prácticamente duro, llegó hasta el corazón de la Patria, entonces toda una Juventud se colocó instantáneamente donde y como él quiso: en línea de combate, en guardia constante para la salvación de su Patria.

Arquitecto que dió forma y línea a la inquietud y a la ansiedad de una juventud, fué nuestro José Antonio; y con estilo combativo, con brazos claros y rectos, con amor inmenso y con voluntad férreamente viril e indeclinable, levantó a esa Falange, que hoy, también con audacia, con disciplina, con generosidad y con fé, sigue al Caudillo ciegamente y con pasión firme y noble porque está laborando por Dios y por España.

Sobre la tumba de José Antonio han florecido las cinco rosas y en este XII aniversario de su muerte parecen rebrotar nuevos capullos de prestigio y universalidad.

José Antonio debe sonreír desde su lucero diciéndonos de la presencia del Ausente el estribillo de la canción de amor y de guerra:

“...Si te dicen que caí,  
me fuí  
al puesto que tengo allí...”

¡José Antonio! ¡Presente!

## LAS ELECCIONES MUNICIPALES

empezarán mañana con la votación del tercio familiar

Instrucciones dictadas por esta Alcaldía

Convocadas para el Domingo día 21 de los corrientes elecciones para cubrir cuatro puestos de Concejales cabezas de familia, en la que tendrán derecho a votar todos los cabezas de familia inscritos en el Censo Electoral formado por la Dirección General del Instituto Nacional de Estadística, en cumplimiento del

Decreto de la presidencia del Gobierno de 29 de Septiembre de 1945, con las variaciones consiguientes a las altas y bajas acaecidas hasta el 31 de Diciembre de 1947.

Cada Elector podrá votar válidamente únicamente cuatro candidatos de los Concejales proclamados el día 14 de los corrientes, tachando con lapiz o tinta los nombres de los que no quiera votar, en el bien entendido que si algún elector no tacha ningún

(Sigue en la página 3)

## ¿Será inaugurada en breve una línea aérea en Menorca?

El pasado lunes día 15 de los corrientes, reuniéronse en las Casas Consistoriales bajo la presidencia del Excmo. Sr. Delegado del Gobierno en Menorca, don Manuel Paredes Ramos, los Alcaldes de Mahón y Ciudadela D. Juan Victory y D. Juan Gelabert, el Secretario de la Cámara de Comercio D. Pedro Monjo, los Maestros Mayores de los diversos Gremios y Cofradías Sindicales y componentes de las Juntas Económicas de esta ciudad.

El Sr. Paredes Ramos expuso las gestiones llevadas a cabo para la implantación definitiva en Menorca de una línea aérea que vendría a solucionar el problema de comunicaciones existente, recabando para ello el apoyo económico de todas las entidades oficiales de la Isla, para poder efectuar con toda rapidez las obras de ampliación y acondicionamiento del campo de aviación «San Luis», mejoras indispensables para el buen funcionamiento de la mentada línea.

La Diputación Provincial y el Gobernador Civil de Baleares patrocinan tan interesante iniciativa con importantes aportaciones sumándose a ellas los diferentes Ayuntamientos y Gremios locales que prometieron también su más decidido apoyo a fin de lograr convertir en realidad las aspiraciones de la industria y comercio isleño.

Nos congratulamos de veras en poder transmitir a nuestros lectores tan interesante noticia, ya que en varias ocasiones desde las columnas de nuestro Semanario hemos apuntado la necesidad imperiosa de tan importante mejora.

## ACUSE DE RECIBO

De la Agrupación Musical «Esbart Folklore de Cataluña» se ha recibido en esta Redacción la carta que nos complacemos en reproducir:

Barcelona, 20 de Septiembre 1948

Sr. Critico de Arte del Semanario «EL IRIS»  
Ciudadela.

Muy señor nuestro: Este Esbart se complace en expresar a V. su mayor gratitud por la benevolente crítica que acerca de la actuación de los elementos de las secciones de dicho Esbart en el festival folklórico del día 5 del corriente en el Teatro del Circulo Artístico publicó en este periódico.

Asimismo tomamos buena nota de sus acertadísimas indica-

ciones que no dude nos estimularán a superarnos en nuestro camino.

Atentamente reciba nuestro testimonio de gratitud y consideración y quedan de V. attos. s. s. s. s.

Por la Dirección Por la Junta  
JOSÉ ZALDIVAR JUAN MAS.

### ELECTOR:

Las elecciones municipales del próximo domingo no tienen como el pasado, símbolo de lucha, sino de cooperación ciudadana.

## CANDIDATOS PROCLAMADOS A QUIENES SE PUEDE VOTAR VALIDAMENTE EN LAS ELECCIONES DE MAÑANA

- D. Lorenzo Arguimbau Oliver
- D. Juan Bagur Catalá
- D. Jaime Bagur Taltavull
- D. Antonio Casanovas Franco
- D. Joaquin Mayans Comella
- D. Pedro Pons Pons
- D. Juan Sabater Marqués
- D. Ignacio Saura Sintas
- D. Agustín Sintés Tudurí
- D. Miguel Taltavull Monjo
- D. Francisco Traid Marqués
- D. Tomás Vivó Salord.

C. N. S.

**JUNTA LOCAL DE ELECCIONES SINDICALES**

Aprobada por el Delegado Provincial de Sindicatos, la propuesta de candidatos a Concejales por el tercio Sindical, quedan definitivamente proclamados los siguientes camaradas:

Nombre del candidato	Entidad Sindical	Sección
José Mercadal Marqués.	Piel	Económica
Antonio León Allés . . . .	Piel	Económica
Juan Faner Pons . . . . .	Piel	Social
Juan Moll Camps. . . . .	Piel	Social
Sebastián Piris Fedelich . .	Metal	Económica
Juan Sarrís Riera . . . . .	Metal	Social
Luis Florit Tarrasa . . . . .	Hermandad Labradores	Económica
Antonio Florit Benejam. . .	Hermandad Labradores	Económica
Miguel Mercadal Bosch. . .	Hermandad Labradores	Social
José Allés Quintana . . . . .	Industriales Comerciantes	Económica
Pedro Falcó Peyró . . . . .	Industriales Comerciantes	Social
Julio Mascaró Aliés . . . . .	Industriales Comerciantes	Social

Estos candidatos serán votados ante la Junta Municipal del Censo Electoral, el día 28 del corriente, por los 40 Compromisarios Sindicales que saldrán elegidos el 24 próximo.

**CONVOCATORIA PARA LA ELECCIÓN DE COMPROMISARIOS SINDICALES**

Para el día 24 del corriente mes, se convocan todos los Plenos de las Juntas Sociales y Económicas de las Entidades Sindicales que se detallan, y a las horas que se citan:

- A las 17'00 horas.—Entidad Sindical Hostelería y Similares.
- A las 17'15 » Entidad Sindical Textil.
- A las 17'30 » Entidad Sindical Hermandad de Labradores.
- A las 17'45 » Entidad Sindical Industriales y Comerciantes.
- A las 18'00 » Entidad Sindical Alimentación.
- A las 18'15 » Entidad Sindical Construcción, Vidrio y Cerámica.
- A las 18'30 » Entidad Sindical Cofradía Pescadores.
- A las 18'45 » Entidad Sindical Metal.
- A las 19'00 » Entidad Sindical Piel.
- A las 19'15 » Entidad Sindical Madera y Corcho.
- A las 19'30 » Entidad Sindical Transportes y Comunicaciones.

ARBOLES FRUTALES Y FORESTALES DE TODAS CLASES. — PLANTAS DE FLOR, CLAVELES, DALIAS, CRISANTEMOS, ETC.

**PEDRO VEYRAT**

HORTICULTOR

Camino de Algüros, 19 VALENCIA

Especialidad en: Ciruelos, Perales, Manzanos, Naranjos, Mandarinos, Limoneros, Almendros injertados, Olivos injertados. Algarrobos injertados y repicados. Higueros KAKIS, Pávias Chatas, Uvas finas de mesa, etc. etc.

Solicite catálogo general descriptivo a nuestro Representante en Menorca

**Don FRANCISCO CATCHOT**

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Apartado núm. 21 CIUDADELA

**PANTALLA CIUDADANA**

**Commemoración de la muerte de José Antonio**

Esta mañana a las 10'45 se celebrará en la parroquial iglesia de San Francisco, un solemne funeral en sufragio del Fundador de la Falange Española, José Antonio Primo de Rivera.

Seguidamente las Autoridades depositarán coronas de laurel, en los muros de nuestra S. I. C. donde está inscrito el nombre del Fundador.

**Colación de Ordenes Menores**

El último domingo día 14, después de la Misa solemne, el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo se personó en la Sta. Iglesia Catedral para conferir solemnemente la Primera Clerical Tonsura y las Ordenes Menores de Exorcista y Acólito a varios alumnos teólogos de nuestro Seminario. Revestido de pontifical y sentado en la Cátedra, explicó S. E. Rdmo., en breve y oportuna alocución, el acto que iba a realizarse. Seguidamente ocupó el faldistorio ante el altar mayor, y asistido por los M. Iltres. Sres. Dr. D. Sebastián Juan, Dignidad de Arcipreste, D. Mateo Bosch, Dignidad de Arcediano y Vicario General, y D. Antonio Taberner, Canónigo, inició el sagrado rito con la Tonsura de D. José Mascaró Pons, de Ciudadela, mientras Clero y pueblo cantaban los Salmos 15 y 23. A continuación el Rdmo. Prelado confirió sucesivamente el Exorcistado, y el Acolitado a los seminaristas D. Bartolomé Florit Coll, D. Antonio Moll Camps y D. Miguel Anglada Piris, de Ciudadela, D. Vicente Macián Cólera, de Mahón, y D. Juan Meliá Triay, de Alayor. Los numerosos fieles asistentes siguieron con profundo interés las simbólicas ceremonias desarrolladas. Terminó la función con la bendición episcopal solemne. Al nuevo Clérigo, a los cinco Acólitos y a sus respectivos familiares nuestra más sincera felicitación.

**Fallecimiento**

En la madrugada del pasado jueves día 18 de los corrientes falleció en esta ciudad, la señorita Mercedes Camps Barber, que baja al sepulcro en plena juventud, a la edad de 20 años.

Durante su enfermedad recibió con cristiana resignación los San-

tos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

La conducción del cadáver a su última morada constituyó una gran manifestación de duelo.

Los funerales en sufragio de su alma se celebrarán el próximo lunes día 22, a las 10'45 en la iglesia de San Francisco.

A sus padres, hermanos y demás familia y al joven D. Diego Aguiló, transmitimos nuestro más sincero pésame.

**La Academia Municipal de Música a su Patrona**

Con motivo de celebrarse el próximo lunes día 22 de los corrientes la fiesta de Santa Cecilia, la Academia Municipal de Música de esta ciudad ha organizado diversos actos en honor a su excelsa Patrona.

A las 8 de la mañana tendrá lugar en el Santuario de María Auxiliadora una misa rezada que celebrará el Rdo. D. Gabriel Sallord, Pbro., Director de la Capilla Davidica de la S. I. C., durante la cual hablará de la Santa el M. I. Sr. Lectoral Lic. D. Juan Florit.

Por la tarde a las 7, y en el teatro del «Círculo Artístico» gran velada musical a beneficio del Hospital Municipal, organizada por la Comisión de Cultura de este Excmo. Ayuntamiento y con las valiosas cooperaciones del renombrado «Sexteto Galmés» y la «Academia Municipal de Música»

Para la misma registrarán precios sumamente populares.

**Importantísimos actos en Mahón**

La presente semana ha sido pródiga en fiestas y solemnidades en Mahón, donde se ha inaugurado el nuevo Palacio de Archivos, Bibliotecas y Museos con asistencia del Director General de Archivos y Bibliotecas y del Inspector General de Bibliotecas.

De tan importante acto, como de la despedida del Teniente General Asensio, nos ocuparemos en nuestro próximo número.

**Fiesta de Sta. Cecilia Patrona de la Música en el Colegio Salesiano**

El domingo, día 21, honrará el Colegio Salesiano, a la Patrona de la Música Sta. Cecilia con una misa cantada a las 10 y una preciosa velada a las 6'30 de la tarde.

**Sufragios**

Las misas que se celebrarán en el santuario de María Auxiliadora el día 23 del actual, a las 7, 7'30 y 8 serán aplicadas por el alma de D.ª Apolonia Oliver Moller Vda. de Arguimbau, por cumplirse el III Aniversario de su fallecimiento.

**Marítimas**

El domingo pasado entró en nuestro puerto el moto-velero «Cala Tuent» con cargamento de la «Campsa».

Procedente de Barcelona llegó también el moto-velero «Playa Blanca» con importante partida de madera y carga general.

**Farmacia de turno**

D. Bartolomé Mercadal, calle Federico Pareja.

**CINE ALCÁZAR**  
Su cine Tél. 107 Su programa  
HOY SÁBADO Y MAÑANA DOMINGO

**EL MEJOR PROGRAMA SEMANAL**

**LA PIMPINELA BLANCA**

CARLO CAMPANINI Y ANDREA CHECCHI

La mujer más hermosa y elegante de Hollywood  
**ELEANOR PARKER TRABAJANDO CON ERROL FLYNN**  
para WARNER BROS en

**Nunca de alejes de mí**



Como todas las grandes cintas es un film del CINE ALCÁZAR

**LAS ELECCIONES...**

(Viene de 1.ª página)

nombre de los que constan en la papeleta de votación, se entenderá que vota a los cuatro primeros que van en la lista.

Los Colegios Electorales están instalados en los siguientes locales: Distrito 1.º Sección 1.ª, Zaguán del local de Acción Católica, calle de San Sebastián n.º 7; Distrito 1.º Sección 2.ª, Oficinas del Servicio de Aguas, calle de las Rocas 33; Distrito 1.º Sección 3.ª, Zaguán de la casa de D. Bartolomé Salord, calle de la Fuente n.º 3; Distrito 2.º Sección 1.ª, Almacén del Sr. Conde de Torre Saura, calle de José Antonio número 24; Distrito 2.º Sección 2.ª, Zaguán del Hospital Municipal, Plaza de San Antonio n.º 2; Distrito 2.º Sección 3.ª, Escuela Nacional de Niñas, calle de Francisco Netto n.º 1; Distrito 2.º Sección 4.ª, Zaguán de la Administración de Loterías, calle Conquistador n.º 37; Distrito 3.º Sección 1.ª, Escuela del Seminario, calle del Santísimo n.º 9; Distrito 3.º Sección 2.ª, Escuela Graduada Juan Benjam, Plaza del Generalísimo; y Distrito 3.º Sección 3.ª, Local de Falange, Plaza Generalísimo n.º 9.

Los señores candidatos proclamados por la Junta Municipal del Censo Electoral de este término, a quienes se puede votar válidamente en estas Elecciones, son los señores que por orden alfabético se transcriben a continuación.

**D. Lorenzo Arguibau Oliver; D. Juan Bagur Catalá; don Jaime Bagur Taltavull; D. Antonio Casanovas Franco; don Joaquín Mayans Comella; don Pedro Pons Pons; D. Juan Sabater Marqués; D. Ignacio Saura Sintas; D. Agustín Sintes Tudurí; D. Miguel Taltavull Monjo; D. Francisco Traid Marqués, y D. Tomás Vivó Salord.**

Serán nulos y no podrán computarse a ningún efecto los votos emitidos a favor de quien no sea uno de los doce señores antes citados.

La elección o votación tendrá lugar el día 21 de los corrientes desde las 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde, sin interrupción, durante cuyas horas es obligatorio la emisión del voto por cuantas personas tengan derecho a ello, para no incurrir en las responsabilidades que señala la Ley.

Para cualquier duda que pueda suscitarse con motivo de las elecciones, se hallan abiertas oficinas de información pública, en la Junta Municipal del Censo Electoral, establecida en el Juzgado Comarcal; en la C. N. S. de la calle de Santa Clara, y en la Secretaría del Ayuntamiento, donde serán atendidas y resueltas las dudas que puedan tener los electores.

Ciudadela 17 Noviembre 1948.

El Alcalde,  
**JUAN GELABERT.**

**CONTRIBUCIONES**

Durante los días del 21 al 23 ambos inclusive, horas de costumbre Calle Negrete 79, se cobrará la Contribución correspondiente al 4.º trimestre del año en curso. Así como los recibos anuales de préstamos hipotecarios.

**HORA DEPORTIVA**

**CAMPEONATO DE MENORCA**

**CAUSANDO BONÍSIMA IMPRESIÓN, EL CIUDADELA PERDIO NUEVAMENTE EN SU CAMPO**

**El Minerva empató en Mahón**

Nuevamente asistimos a un tropiezo de los blancos, pero, esta vez el tropiezo no fué justo, ya que el Ciudadela causó una bonísima impresión con su nuevo cuadro. Nos hizo recordar al Ciudadela campeónísimo y solo le faltó suerte para derrotar al Unión. Hubo entusiasmo en sus líneas y no faltaron las jugadas de clase. Nos convencimos de que el club blanco tiene equipo. El Minerva, por su parte, se trajo un punto de Mahón, al empatar con el Alcázar. No fué el Minerva de otras tardes. Cabe asegurar que las jornadas de descanso le han perjudicado, pero, con todo ha terminado la vuelta imbatido y está a un punto del líder, por lo que pueda aspirar todavía a grandes cosas. Terminó la primera vuelta y siguen siendo tres los onces que luchan denodadamente por el título. ¿Quién se lo llevará?

En San Nicolás

**C. D. CIUDADELA (0)**

**U. DEPORTIVA (1)**

Los que estuvimos el pasado domingo presenciando en San Nicolás el partido arriba indicado, nos convencimos una vez más de la importancia decisiva de Doña Suerte en un match futbolístico. Porque Doña Suerte fué la única que no estuvo de acuerdo con el equipo blanco y por su enemistad el Ciudadela perdió.

Por primera vez en el presente Campeonato vimos al Ciudadela en plan de buen once. Tuvo clase, voluntad, entusiasmo, codicia. Vimos a la pareja Valentín-Bonet, en plan de magos del balón, soberbios en todo momento, colosos en la colocación y el despeje. A sus alas Marqués-Santos, que acreditaron escuela y maestría apoyando a sus delanteros y cubriendo al eje Diego, debutante que puede llegar gracias a su intuición y buena pegada. Vimos a un Nadal, batallador entusiasta e inteligente en su puesto de interior, enlazando con el extremo Pons, que tuvo destellos de su clase. A Monjo en el centro del ataque, que hizo cosas laudables. A Seguí en el extremo con sus pases templados, matemáticos, y a Bagur (J.), pese a su desfondamiento en la segunda parte. Al

meta Miralles, bloqueando bien y despejando seguro. Un buen cuadro que lo hizo todo por ganar... y perdió. No importa. Ese es el camino para la recuperación blanca.

La Unión sigue dando impresión de buen equipo. Sus hombres son fuertes y su veteranía es evidente. Destaquemos la medular, que sigue siendo la mejor de la Isla; a Olaya que evitó tantos seguros y a Enseñat en la delantera, que brilló por su fina inteligencia.

**Arbitro:** Sr. Hernández. Francamente mal. Se hace evidente la falta de buenos jueces de fútbol.  
**Alineaciones:** U. Deportiva: Olaya; Carlés, Cardona; Pons Benjam, Orlando, Parés; Comas, Enseñat, Carretero, Ricardo, Massot.

**C. D. Ciudadela:** Miralles; Valentín, Bonet; Marqués, Diego, Santos; Seguí, Bagur (J.), Monjo, Nadal, Pons.  
**Tantos:** Hacia el final consiguió Ricardo, desde cerca, el gol del triunfo y único de la tarde.  
**Distinguidos:** Por el Ciudadela todos bien. Bonet, Valentín, Santos y Marqués, los mejores. Por la Unión: la media, Olaya y Enseñat.

CEMES

**RESULTADOS**

En San Nicolás  
Ciudadela (0) Unión D. (1)  
En el Estadio  
Alcázar M. (1) Minerva (1)

**CLASIFICACIÓN**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Menorca	6	4	2	0	15	7	10
Unión D.	6	4	1	1	18	7	9
Minerva	6	3	3	0	13	6	9
Alcázar	6	2	2	2	11	11	6
Medi	6	2	0	4	8	17	4
Ciudadela	6	2	0	4	9	14	4
Alayor	6	0	0	6	8	19	0

**SEGUNDO CONCIERTO DE STA. CECILIA EN EL COLEGIO SALESIANO**

El pasado jueves, día 11, se celebró, conforme estaba anunciado, el segundo concierto del ciclo organizado en honor de Santa Cecilia por la Unión de A. A. Salesianos. Por indisposición de los Sres. Liz y Moll se suprimió la parte a ellos asignada en el programa supliéndose con una brillantísima actuación en la segunda parte de los Sres. Carretero y Galmés. En la primera parte el quinteto de cuerda Sres. J. Carretero, A. Anglada, violines; A. Villalonga, viola; J. Mayans, violoncelo y F. Faner, contrabajo, interpretó, dirigidos por el Mtro. Galmés, *Intermezzo - Pizzicato* de Neury, *Tres miniaturas al estilo clásico* de Galmés y *Andante cantabile* de cuarteto op. 11 de Tschai Kowski. Llamó particularmente la atención del público el estreno de las «Tres miniaturas» en cuya interpretación pusieron un interés especial. La soprano Sra. Gelabert cantó con notable gusto *Plegaria* de Alvarez y *La Bohème* de Puccini siendo muy aplaudida.

Terminó el concierto agradabilísimo con la actuación completa del sexteto en *Meditación* de Scassola, *Complainte et danze russes* de Dych, *Momento andaluz* de Palau y *La boda de Luis Alonso* de Gimenez. La interpretación fina y ajustada de todas las composiciones dejó en el ánimo de los asistentes aquella sensación de gusto purísimo propio de la buena música. Mil plácemes merecen no sólo los artistas que saben poner su corazón y su inteligencia al servicio de tan nobles conciertos sino también la Unión de A. A. Salesianos, que los han organizado gracias al dinamismo del Mtro. Galmés, y aún los espíritus selectos que saben apreciar y gustar tan espiritual y delicado esparcimiento.

**CUPÓN DEL CIEGO**

Números premiados desde el día 10 al 16 de los corrientes:

- Día 10. — N.º 578
- » 11. — » 455
- » 12. — » 155
- » 13. — » 105
- » 15. — » 822
- » 16. — » 301

**SEÑORA, SEÑORITA:**

Antes de comprar su **ABRIGO DE PIELES** visiten la casa

**MIGUEL ALBA**  
CONQUISTADOR, 103

**EL DOCTOR DON SIMÓN DE VIDAL Y SINTAS**  
CIRUJAÑO

DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTI-TUBERCULOSO DE MAHÓN

PARTICIPA, que ha trasladado su CONSULTORIO de Ciudadela, a la calle CURNIOLA, 43 - Tel. 79.

CONSULTA: los días 15 y 30 de cada mes de 11 a 1.

# AYUNTAMIENTO BÉ ANAM... SI NO TOMBAM

## Sesión ordinaria celebrada el día 3 de Noviembre de 1948.

Preside el Sr. Alcalde D. Bartolomé Gornés Soliveras, y asisten los señores Gestores, Gornés Arguimbau Amengual, Pons, Vivó, Moll y Arguimbau Oliver asistidos del Secretario de la Corporación señor Alique.

### ACUERDOS

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones a D. Jaime Quintana Picó, para abrir una puerta cochera en la fachada de la casa n.º 25 de la calle Casilda Caymaris; a D. Francisco Vinent Marqués, para cerrar con pared de sillares en su parte posterior un solar que posee en la calle de Miguel de Cervantes; y a D. Diego Pons Bosch, para arreglar una cocina y abrir una ventana que se halla actualmente figurada en una casa que posee en la calle de Artruix.

Se concede el servicio municipal de agua con contador sin derecho a riego a D. Lorenzo Capó Mercadal, para una cochera que posee en la calle del Sur.

Y se levantó la sesión.

## Sesión ordinaria celebrada el 10 de Noviembre de 1948.

Preside el Primer Teniente de Alcalde D. Bartolomé Gornés Soliveras, y asisten los señores Gestores, Arguimbau Amengual, Sintes, Pons, Moll, y Vivó asistidos del Secretario de la Corporación Sr. Alique.

### ACUERDOS

Se conceden las siguientes licencias de obras y construcciones a D.ª María Triay Farnés, para quitar dos tabiques interiores de la planta baja de su casa de la plaza de Alfonso III n.º 4 a fin de habilitar dicho local para café bar, y cambiar de lugar el primer tramo de la escalera, y abrir una puerta en la Avenida José Antonio, en el lugar que actualmente ocupa una ventana; a D. Miguel Taltavull Moll, para construir la acera en la fachada de la casa de su propiedad de la Avenida de José Antonio n.º 45; y a D. Roberto Vivó Triay, para levantar un tabique interior en la casa de su propiedad situada en la calle de Castell Rupit n.º 33.

Dada cuenta de una instancia de D. Pedro Carretero Anglada, en la que dice que siendo dueño de un terreno en la calle del Sur, en la parte en que en la actualidad termina la calle, solicita sea prolongada esta calle con las dimensiones y alineación actual en unos diez metros de extensión, para lo cual cede a la Corporación el terreno preciso gratuitamente, con el animo de poder edificar en el nuevo trozo de calle que se abra, cuando lo tenga por conveniente, comprometiéndose a cerrar por su cuenta el fondo o terminación de la calle como lo está en la actualidad, por unanimidad se acuerda acceder a lo solicitado, que conste en acta el agradecimiento de la Corporación por su generoso donativo, y que se le participe de oficio el acuerdo recaído.

Y se levantó la sesión.

En una de ses tantes i tantes vegades que és estada arreglada sa carretera de Ciutadella a Mahó tenia s'empresa de sa pedralla, un mallorquí, molt trempat. Satisfet de sa seua sort. Mai tenia una mala hora, i quan li demanaven: Com va Gori?, sempre amb es sonris a sa boca, contestava: Bé anam.

I contem que un dia, va tenir sa mala sort que tombás es seu carro, amb un terraplé i... allà tenim en Gori, es carro i sa mula tot per en terra i passant per allà uns carreters un poc burlons, en veure 'l en tan mala posició, així

com anaven a auxiliar-lo varen tenir present es seu costum i afissaren per demanar-li: Com va Gori? i no obstant trobar-se encara de tormellons va tenir s'humorada de contestar: Bé anam, i en Gori va deixar, des d' aquest dia, d'esser Gori per pasar a ser en Bé 'nam.

En recordança d' aquest fet, quan se mos demana com va, contestam amb optimisme: BÉ ANAM, però recordant en Gori afissam per afegir SI NO TOMBAM.

Josep Pons Lluch.



## COMENTARIO ELOGIOSO

Merece comentario aparte, el acuerdo tomado por la Junta de la Sociedad de Cazadores al proponer a sus asociados, que ofrezcan las piezas cobradas, en un día señalado, al Hospital Municipal, para que los enfermos y asilados puedan saborear un plato de excelente caza.

Y los socios han respondido: y el domingo pasado los cazadores entregaron las perdices, conejos, palomos torcaces, etc., cobradas, que si no muchas, suficientes para confeccionar, bajo la sabia dirección de las simpáticas monjitas una suculenta comida.

Digno es de elogiar este rasgo de buen corazón y mejores propósitos de los socios de la Sociedad cinegética ciudadelana y seguro que su Patrón San Huberto, ha de guardarles de posibles accidentes de caza, al mismo tiempo que proporcionarles más abundancia de ella; y los asilados y enfermos del benéfico establecimiento agradecidos, celebrarán el que se diviertan en sus cacerías, a la vez que, cada día, tengan más puntería.

## HACE 66 AÑOS QUE...

(Notas tomadas de "El Diario de Ciudadela" del 3 de octubre de 1882)

### DE ENSEÑANZA

Empiezan a introducirse en los establecimientos oficiales de enseñanza reformas que quiéramos ver generalizadas en todas las escuelas. La enseñanza de la Gramática que se considera aún actualmente como parte esencial de la instrucción, empieza a ser sustituida por el estudio del idioma, que no es lo mismo. Siempre hemos creído que el modo como se enseña la Gramática generalmente era no tan solo penoso é insustancial, sino ridículo. Ahora el gobierno ha desterrado de la Escuela Normal Central de Maestras la enseñanza gramatical, por que en tres cursos de enseñarse esta asignatura no se conseguía el objeto perseguido, reemplazándola por el estudio de la Lengua Española que la Gramática no enseña.

### MUELLES

Ultimadas las hojas de apremio de los terrenos y fincas que han de ser espropiados para la construcción de muelles de este puerto, por la Alcaldía de esta ciudad se entregan a los interesados para la debida conformidad en dichos justiprecios.

## El voto es obligatorio

La ley señala sanciones para quienes dejen de cumplir este deber de ciudadanía.

**Propietarios, Agricultores:**

Prevénganse con tiempo para adquirir los renombrados motores a gasolina

**'SALVATELLA'**

MÁXIMA GARANTÍA MÍNIMO CONSUMO

numerosas e inmejorables referencias de motores instalados en el término de Ciudadela.

REPRESENTANTE PARA MENORCA:

**Juan Florit Anglada - Taller Mecánico - Ciudadela**

*Mare Nostrum*

SOCIEDAD ANONIMA

*Seguros y Reaseguros*

Vida - Accidentes Individuales - Accidentes del Trabajo - Responsabilidad Civil - Transportes Terrestres, Marítimos y Aéreos - Enfermedades - Robo - Cristales - Cinematografía - Incendios - Pérdida de Beneficios - Cosechas.

VIA ROMA, 45 PALMA DE MALLORCA TELÉFONO, 2803

Agencia en Ciudadela CONRADO ARGUIMBAU Conquistador, 36

**Caballero - Señora - Señorita**

**Lo que Vd. deseaba...**

Radios ultramodernos, elegantes, selectivos

Inmejorables condiciones de venta con **MATERIAL GARANTIZADO**

¿Prefiere pagar al contado? Infórmese  
 ¿Prefiere pagar a plazos? Infórmese  
 ¿Lo quiere Vd. gratis? ¿...?

Para informes:

**ERNESTO COLL**

**PIDA A SU PROVEEDOR**

**Chocolate**

**SURROCA**

**Insuperable**



*Delegado Provincial de Instrucción Popular*  
*Carro de madera - 3 - Colura*